

Die Fremdwörter in der deutschen Sprache.

In keiner Sprache werden Fremdwörter ohne Noth und Berechtigung mehr gebraucht als in der deutschen. Ohne Noth und ohne Berechtigung, denn allerdings giebt es eine Anzahl Fremdwörter, welche gerade Bestandtheile unserer Sprache geworden sind und das Heimgatrecht in ihr erlangt haben...

Auch die Beamen aller Gattungen, und zwar je untergeordneter, desto mehr, werfen mit Fremdwörtern sichtlich um sich. Hunderte schreiben gabelloslos: „Component, legal omnium, depositum folgebens“, ohne zu bedenken, daß dies von Hunderten kaum einer verstehen kann.

Ein Schach.

Paul öffnete die Kapsel. „Sieh, Mutter, das ist Erde aus einem Garten von Orleans, ich nahm sie aus von einer Stelle, die mir besonders Interesse erregte — Du wirst gelegentlich Alles erfahren! Ich jetzt möchte ich dich aber bitten, dieselbe in einem Mumentopf in die Sonne zu stellen. Ich will beobachten, was etwa daraus hervorkommt!“

„Du bist ein sehr ungünstiges Ede, in der er lebt?“ fragte Paul. „Reinigungslos unglücklich, obwohl die arme Frau Reichenstein nicht mehr für den Frieden des Hauses thun konnte, als sie that. Die beiden Menschen, so gut wie rechtschaffen, eines wie das Andere, mußten eben durchaus nicht zusammen, daran lag es!“

wahnsinnig werde Einer jetzt, wenn er nach Frankreich geht, schon in zwei Jahren demoralisirt. — Derselbe, mit Leib und Seele Saale, sagte — natürlich bei einer und derselben Gelegenheit —: „Gibt mir nur was mit Berlin, dort möchte ich nicht todt leben. Christen geht's dort nicht mehr, nur noch Döberländer. Berichtig, denn etwa jemand die Sprache der Berliner? Ich sage Ihnen, es ist der reine Gargon.“

Da wirft sich nun die Frage auf: — Giebt es ein Mittel beim Uebersetzen zu weichen, oder soll unser erhabene deutsche Sprache immer und ewig ein etweds ständere Sprache sein? — Es giebt allerdings Mittel, und zwar sehr einfache Mittel.

Oesterreich.

Die über den Aufstand in der Herzoginowa neuerdings eingelaufenen Nachrichten ließen im vollen Widerspruch. Nach wieder Berichten hat die Wörte untern 5. August dem österreichischen Cabinet und den anderen Großmächten die Erzielung erheblicher Erfolge in der Herzoginowa notificirt und zugleich die Ueberzeugung ausgeprochen, daß der Aufstand bereits in rapdem Erlöschen begriffen sei; eben so hat man türkischerseits Anlaß genommen, dem Wiener Cabinet freundschaftlichen Dank für die von denselben in der vorerwähnten Krisis an den Tag gesetzte logische und correcte Haltung auszusprechen.

tischen Truppen und den Insurgenten bei Moresine und bei Draba Zusammenstoß hattegefunden. Die Aufständigen wurden zerstückt und haben einen Verlust von 60 Todten erlitten. Am folgenden Tage griffen 150 Insurgenten die türkische Truppen bei Uschaf an, wurden jedoch mit Verlust zurückgeworfen. Einer der ausfallenden Führer wurde bei diesen Gelegenheiten getödtet. Ein anderes Treffen fand bei Zallim statt. Die Rebellen wurden auch hier geprengt und bis in die Ötze zurückverjagt, wobei sie 20 Todte und 40 Verwundete an dem Kampfsplatze liegen ließen.

Salle, 8. August.

— Wie wir hören, verläßt Diaconus Söhmeier mit dem 1. October seine hiesige Stellung an der St. Ulrichsstraße. Den selben hat durch den evangelischen Oberkirchenrat die ehrenvolle Verfügung als Pfarrer nach Ulmerleben in der Wart erhalten, mit welcher Anthe zugleich die Superintendentur der Diöcese Ilkwa verbunden ist. — In Folge der dadurch einzuwendenden Besorgniß der Sachlichen Gehörnisse entzündeten und daselbst vorderechtigter Genehmigung der Generalversammlung preiswürdig erworben für den in den Mittelpunkt der Stadt zu legenden Verkaufsstelle hat man ein in jeder Hinsicht befriedigendes Local noch nicht gefunden. Die Vorstandmitglieder nehmen daher noch gegenwärtig die Verhandlungen entgegen.

— Die bei Realisirung des hiesigen Actien-Geschäftes d. Unternehmens entgegengesetzten Schwierigkeiten sind nunmehr soweit überwunden, daß der Vorstand der im vorigen Winter constituirten Gesellschaft hat an den Anlauf des Schlichter - Geschäftes gehen können. Man hat sich für das an der Deffaustraße am neuen Thunentsticker gelegene, über 1 Morgen große Grundstück bei Sachlichen Gehörnisse entzündeten und daselbst vorderechtigter Genehmigung der Generalversammlung preiswürdig erworben für den in den Mittelpunkt der Stadt zu legenden Verkaufsstelle hat man ein in jeder Hinsicht befriedigendes Local noch nicht gefunden. Die Vorstandmitglieder nehmen daher noch gegenwärtig die Verhandlungen entgegen.

„Nun, das ist desto besser!“ antwortete die Schwester unseufzende heimlich. „Ach, dieser Krieg hat doch unendlich viel Unglück gebracht!“

„Warte! Warte!“ rief Paul, „es scheint mir mit Dir selbst nicht so ganz richtig.“ Es hat doch nicht etwa gar ein französischer Offizier Deine Ruhe mitgenommen? — Komm her, mein Kind, sieh mir gerade ins Gesicht, das wäre ein Unglück!“

„Einmal nach außen wie nach innen!“ versetzte Frau Sierau. „Mir mit sehr wenigen Familien unterläßt er einen Umgang, und auch hierher kommt er nur auf Augenblicke. Heute freilich bin ich ihm begegnet und habe mit ihm und den Kindern einen Spaziergang gemacht.“

„Du bist ein sehr ungünstiges Ede, in der er lebt?“ fragte Paul. „Reinigungslos unglücklich, obwohl die arme Frau Reichenstein nicht mehr für den Frieden des Hauses thun konnte, als sie that.“

„Wahrscheinlich nicht, Betty!“

Vertical text in the left margin containing various small notices and advertisements.

Vertical text in the right margin containing various small notices and advertisements.

über den Willkürlichen des Vorstands über seine zur Würdigung des Geschäftes gethane Schritte, die Genehmigung zum Grundriss und eine Veranschaulichung der Pläne etc. etc.

Provinzial-Nachrichten.

Leben. 8. Aug. Unter Bericht vom 22. Juli ... über einen Rettungs- und Bergungsmannschaft als Teil einer willigen Feuerwehrgesellschaft...

dem Jubel herrschte, das Alles wäre das große Verdienst eines blühenden Staates. Freuen wir uns, wenn wir Männer in der Gemeindevertretung haben, die nicht so am Althergebrachten kleben...

Der Geschäftsrath der Magdeburger-Salberkader Bahn enthält folgende Angaben über den Bau der neuen Bahn...

Die Carlisle- und die Dürrenberg-Werke wegen Erneuerung der Thore auf die Zeit vom 22. August bis incl. 6. September...

Die Kartoffel-Ausstellung in Altenburg, welche vom 14.-20. October stattfinden wird, wie man neuerdings...

Die kleine Gemäde-Batterie findet Mittwoch, den 11. d. Nachmittags 3 Uhr, im Ausstellungs-Vocale des Stadtmuseums statt...

Die Carlsfelder werden sich besondere Mühen eingeleistet haben. Die Kartoffel-Ausstellung wird einsehlich alle...

Bericht und Beschlüsse.

Über das deutsche Schützenfest in Stuttgart, bringen wir noch folgende Mittheilungen. Die Schützen sind...

Die erste internationale Sunbeausstellung wird in Baden-Baden vom 18.-20. September stattfinden.

Civilstandsregister der Stadt Halle.

Meldungen vom 7. August. Geschichtungen: Der Richter E. K. Kniebig und A. C. S. Sander...

Meldungen vom 8. August. Geschichtungen: Der Bauer A. E. Stroß und J. M. S. Kuntz...

Kunstverein.

Die kleine Gemäde-Batterie findet Mittwoch, den 11. d. Nachmittags 3 Uhr, im Ausstellungs-Vocale des Stadtmuseums statt...

Bekanntmachung.

Den heimathlichen Anwalden, welche Ansprüche auf Civilversorgung haben, wird hierdurch bekannt gemacht, daß von heute ab im Bureau des Bezirks-Commandos (Morgenburg)...

Königliches Bezirks-Commando des 2. Bataillons (Halle).

Freiwilliger Grundstücks-Verkauf.

Zum parzellenweisen Verkauf des hier an der Saale reizend gelegenen, unter der Bezeichnung „Fürstenthal“ allgemein bekannten Zabel'schen Grundstücks habe ich in der Restauration zum Fürstenthal...

Die Parzellen bestehen:

- 1. aus der Restauration mit Sälen, großen Speisemühen, Logirzimmer, Kegelbahn, Hof und Stallungen, Garten mit überbautem Orchester und Colonnaden...

Die Verkaufsbedingungen sind äußerst annehmbar gestellt worden.

Über dieselben wird Herr Merzowich & Co., gr. Ulrichstr. 61, auf Verlangen nähere Information anstellen, woselbst auch der Situationsplan einzusehen ist.

Der Justizrath Seeligmüller.

Für ein Tabak- und Cigaretten-Geschäft wird ein gut empfindlicher Mann 1. Sept. bei vornehmem Herrn...

Bierbrauerei-Verkauf.

Eine im besten Betriebe befindliche Bierbrauerei mit sämmtl. dazu erforderlichen Inventar (Brauhaus nach neuem Lagerkeller, Cistern, Malzhaus, sowie zwei dazu gehörige Wäschhäuser, ferner unter zünftigen Bedingungen ganz, oder ein Wohnhaus...

3000 Ahr. werden auf erste Hypothek sofort oder 1. October zu lösen gesucht. Gefällige Anträge bitte man im Comptoir von B. Borch & Co. niederlegen...

Besttragende Käse, hochtragende Ferkel, auch mit dem Kalbe, zwei Sprungbullen, auch Ferkel zur Aukt. oder auf die Maß hoch zum Verkauf im „Röwen“ zu sprechen abt. Wernicke.

Ein Piano in gutem Zustande ist preiswerth zu verkaufen.

Ein vollständiges Klempnerhandwerkzeug ist billig zu verk. Näh. Exped. dieser Zeitung. [117]

Zwei gemadete Federbetten sind veränderungslos zu verkaufen. Zägerplatz 2, var.

Eine Wirthshausstern

bei einem Gehalt von 120-180 Mark gesucht auf Rittergut Großwip 1220 bei Kargau.

A recht anst. Mädch. erb. bei freier Reise gute Stell. u. Berlin 1. October.

1 kräft. Mädch. sucht s. sofort. Nur. Dienst durch Emma Lerche, gr. Klausstr. 28.

Ein ordentl. Mädchen sucht zum 1. Sept. gel. gr. Sandberg 4, 2. Et.

Calte. Druck und Verlag von Otto Gendel.

Abnehmer

auf reine unversälfte Milch werden gesucht. Näheres in den Exped. d. Zig.

Gärtnerstelle-Gesuch.

Ein unersch. Gärtner, 24 Jahr alt, militärisch, sucht zum 1. Oct. o. d. oder später eine Stelle auf einem Gut. Best. Offert. unter E. G. 48 befördert die Annoncen-Exped. von Rudolf Mosse in Halle a/S.

Ein junger Commis, stotter Details, der auch in schriftlichen Arbeiten nicht unbewandert ist, wird für ein hiesiges Colonialwaaren-Geschäft gesucht.

Abt. untr. St. # 5 befördert die Exped. d. Zig. [12389]

Zünftige Tischlergesellen

suchen Möbelarbeit zu [12528] Chr. Schmidt.

Ich suche gute, möglichst auf Mann geübte Arbeiter auf Herren- und Damenarbeit bei hohem Lohn. [11513] Aug. Padat, Schuhmachermstr.

Ein Drechsler gesucht in der Marmorwaarenfabrik gr. Eintragsstr. 52.

Ein tüchtiger Drechslergeselle, sowie ein Tischler sind Beschäftigung bei F. Zante, Oststr. 51.

Ein tüchtiger Feuermann findet sofort Stellung bei J. Billeter, Oststr. 17.

Ein ehrlicher Kaufmann wird gesucht zu erfragen bei Borch & Co., gr. Ulrichstr. 47. [12389]

Ein zuverlässiger Kutcher wird gesucht von Gugling & Weber.

Sollten kinderlose Leute gefunden sein ein Mädchen von 2 1/2 Jahren zu sich zu nehmen, so erfragen die Näheres alte Promenade bei Frau Volk.

Anst. Schlafst. Straßhofstraße 25, 2. Et.

Anst. Schlafst. H. Berlin 1, Hofstr. 1. Et.

Anst. Schlafst. M. R. Benkestraße 3.

Aecht kölnisches Wasser

von Jean Maria Farina. Meine Niederlage davon befindet sich bei Herrn W. König (Exposition der Saale-Regierung) und empfehle ich per Dts. Flacozs zu 15 Mark, 2 Dts. 10 Mark, 3 Dts. 10 Mark, 4 Dts. 10 Mark, 5 Dts. 10 Mark, 6 Dts. 10 Mark, 7 Dts. 10 Mark, 8 Dts. 10 Mark, 9 Dts. 10 Mark, 10 Dts. 10 Mark.

Brennarbeiten

werden sanfter u. schneller gefertigt Zapfenstrasse 17b, 2. Tr.

Ein Wertheille mit Wohnung, für Mechaniker passend, wird per sofort oder 1. October zu mieten gesucht. Offerten E. F. 3836 an die Annoncen-Expedition von J. Borch & Co., gr. Ulrichstr. 47 zu richten. [12349]

Ein großer Keller ist zu vermieten, passend zu einem Geschäft wie auch zu andern Zwecken. Hauptstraße 8.

Eine Wohnung, St. R. u. R., an ordentl. einz. Leute für 40 Ahr., zum 1. October zu verm. Oststr. 20.

Wahl Stube u. K. mit Gartenpromenade sofort zu verathen. Nebenauerstraße 2, 1. Et.

Ein Sonnenstern in „Müllers Bellevue“ getrennt abgeben. Wegen Verlegung abzugeben.

Langeasse 3.

Ein Badet mit Wäsche in einem weiten Tuch ist vom Hoch bis in die Badstube abgeben. Der christliche Binder wird gebeten, selbige bei Dobudorf, Grasseweg 15, abzugeben.

Ein kleiner gelber Hund mit led. Halsband, Steuerkarte Nr. 2571 ist entlaufen. Wegen Verlegung abgeben. gr. Eintragsstr. 67.

Ein Tran-Ring wurde verloren vom Markt, Barfußstraße, Schulstraße. Oben auf der Blatte C. B. innerhalb den 9. December 1886. Gegen gute Belohnung abgibt. Mittelstr. 7.

Ein Gut am Sonntag Abend in Müllers Bellevue verwechselt worden. Amputations Landwehrstraße 16.